

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11083]

11 MARS 2013. — Arrêté royal portant exécution des articles 13, 24 et 25 de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques pour le secteur de l'Énergie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques, les articles 13, § 6, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, 24, §§ 2 et 3, et 25, § 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mai 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 juillet 2012;

Vu l'avis 52.237/3 du Conseil d'Etat, donné le 6 novembre 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et du Secrétaire d'Etat à l'Énergie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> « la loi » : la loi du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques;

2<sup>o</sup> « P.S.E. » : le plan de sécurité de l'exploitant visé à l'article 13 de la loi.

CHAPITRE 2. — *Champ d'application*

**Art. 2.** Le présent arrêté s'applique à la protection et à la sécurité des infrastructures critiques nationales et européennes dans le secteur de l'Énergie, visées à l'article 4, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup>, de la loi.

En vertu de l'article 30 de la loi, il ne s'applique pas aux installations nucléaires visées par la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

CHAPITRE 3. — *Echange d'informations et exercices*

**Art. 3.** L'exploitant d'une infrastructure critique communique les données du point de contact pour la sécurité au service d'inspection.

En cas de modification ou de complément des données du point de contact pour la sécurité, l'exploitant en avise le service d'inspection dans les 30 jours suivant le changement.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le P.S.E est testé au moyen de l'organisation d'exercices à des intervalles appropriés n'excédant pas trois ans.

§ 2. Sans avoir nécessairement trait à chaque localisation d'une infrastructure critique, les exercices visés au paragraphe 1<sup>er</sup> sont organisés d'une telle manière que la sécurité de l'infrastructure critique soit testée.

§ 3. Les fonctions vitales visées au paragraphe 2 sont :

a) pour le sous-secteur électricité : la production d'électricité et le transport d'électricité;

b) pour le sous-secteur gaz naturel : le traitement, le stockage, la transmission et les terminaux pour le gaz liquéfié (GNL);

c) pour le sous-secteur pétrole : le raffinage, le traitement, le stockage et le transport.

§ 4. Les exercices peuvent avoir lieu sous la forme d'exercices « table-top » ou d'exercices de simulation réalistes, en collaboration ou non avec les services de secours et les services de police.

Les exercices sont basés sur des scénarios crédibles et sont développés de manière progressive sur la base des résultats qui en découlent.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11083]

11 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 13, 24 en 25 van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en bescherming van de kritieke infrastructuur voor de sector Energie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur, de artikelen 13, § 6, eerste en tweede lid, 24, §§ 2 en 3, en 25, § 2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 mei 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 20 juli 2012;

Gelet op het advies 52.237/3 van de Raad van State, gegeven op 6 november 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en de Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en van de Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** § 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2008/114/EG van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructuur, de aanmerking van infrastructuur als Europese kritieke infrastructuur en de beoordeling van de noodzaak van bescherming van dergelijke infrastructuur te verbeteren.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> « de wet » : de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur;

2<sup>o</sup> « B.P.E. » : het beveiligingsplan van de exploitant bedoeld in artikel 13 van de wet.

HOOFDSTUK 2. — *Toepassingsgebied*

**Art. 2.** Dit besluit is van toepassing op de bescherming en de beveiliging van de nationale en de Europese kritieke infrastructuur voor de sector Energie, zoals bedoeld in artikel 4, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup>, van de wet.

Krachtens artikel 30 van de wet is het echter niet van toepassing op de nucleaire installaties bedoeld bij de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

HOOFDSTUK 3. — *Informatie-uitwisseling en oefeningen*

**Art. 3.** De exploitant van een kritieke infrastructuur maakt de contactgegevens van haar beveiligingscontactpunt over aan de inspectiedienst.

Bij een wijziging of aanvulling van de gegevens van het beveiligingscontactpunt brengt de exploitant binnen 30 dagen na wijziging de inspectiedienst op de hoogte.

**Art. 4.** § 1. Het B.P.E. wordt met passende tussenpozen van niet meer dan drie jaar uitgetest door middel van oefeningen.

§ 2. Zonder dat deze noodzakelijk betrekking hebben op elke locatie waar een kritieke infrastructuur gelegen is, worden de oefeningen bedoeld in paragraaf 1 op zodanige wijze georganiseerd dat de beveiliging van de kritieke infrastructuur wordt getest.

§ 3. De vitale functies bedoeld in paragraaf 2 zijn :

a) voor de deelsector elektriciteit : elektriciteitsproductie en -transmissie;

b) voor de deelsector aardgas : behandeling, opslag, transmissie en terminals voor vloeibaar aardgas (LNG);

c) voor de deelsector aardolie : raffinage, behandeling, opslag en transport.

§ 4. De oefeningen kunnen plaatsvinden onder de vorm van « table-top » oefeningen of als realistische simulatieoefeningen al dan niet in samenwerking met de hulpdiensten en de politiediensten.

De oefeningen worden gebaseerd op geloofwaardige scenario's en worden gradueel opgebouwd op basis van de resultaten die eruit voortvloeien.

§ 5. L'exploitant informe le service d'inspection de la date et de la nature de l'exercice.

§ 6. Le service d'inspection peut sans engagement participer aux exercices comme observateur.

§ 7. Le P.S.E. est, au besoin, revu en fonction des conclusions des exercices.

§ 8. L'exploitant rédige un rapport de contrôle de l'exercice et en envoie une copie au service d'inspection.

#### CHAPITRE 4. — Inspections

**Art. 5.** Le service d'inspection de la Direction Générale Energie du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie élabore un planning d'inspection annuel.

**Art. 6.** Pour accéder au site à contrôler, l'inspecteur du service d'inspection s'identifie au moyen de :

1° sa carte d'identité;

2° sa carte de légitimation personnelle, conforme au modèle arrêté en vertu de l'arrêté ministériel du 17 mars 2009 établissant le modèle de carte de légitimation des agents du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Chaque année, le service d'inspection envoie à tous les exploitants une liste reprenant les nom et prénom des inspecteurs compétents pour effectuer les contrôles sur les infrastructures critiques et qui sont porteurs de la carte de légitimation, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Le service d'inspection communique à tous les exploitants un numéro de téléphone central du service d'inspection pour permettre à l'exploitant, le cas échéant, de vérifier la légitimation d'un inspecteur présent sur place.

En cas de modification de la liste visée à l'alinéa 2 ou du numéro de téléphone central visé à l'alinéa 3, le service d'inspection en avise immédiatement les exploitants.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Après identification, l'inspecteur prend connaissance du P.S.E., et a accès à toutes les informations et tous les lieux de l'infrastructure critique soumis à leur contrôle, nécessaires à la réalisation de sa fonction, conformément à l'article 25, § 1<sup>er</sup>, de la loi. L'exploitant apporte son entière collaboration à l'inspecteur pour informer ce dernier au mieux de toutes les mesures de sécurité existantes.

L'exploitant met, le cas échéant, à la disposition de l'inspecteur le matériel de sécurité nécessaire de manière à ce qu'il remplisse les consignes de sécurité qui s'appliquent dans l'infrastructure à contrôler.

§ 2. Le service d'inspection est chargé de contrôler :

1° si le P.S.E répond au contenu minimal imposé par et en vertu de la loi;

2° si les mesures internes de sécurité prévues dans le P.S.E. sont effectivement mises en œuvre;

3° si des exercices sont organisés dans les délais visés à l'article 4, § 1<sup>er</sup>;

4° si l'exploitant dispose d'un point de contact pour la sécurité et si les données de contact communiquées au service d'inspection sont exactes;

5° si l'exploitant fait face à ces obligations qui lui sont imposées, le cas échéant, en vertu de la loi.

**Art. 8.** Après chaque inspection, le service d'inspection rédige un procès-verbal et transmet une copie du rapport à l'exploitant de l'infrastructure critique inspectée.

**Art. 9.** Le ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances,  
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,  
M. WATHELET

§ 5. De exploitant informeert de inspectiedienst over het tijdstip en de aard van de oefening.

§ 6. De inspectiedienst kan vrijblijvend deelnemen als waarnemer bij de oefeningen.

§ 7. Het B.P.E wordt, indien nodig, herzien in functie van de conclusies van de oefeningen.

§ 8. De exploitant maakt een controleverslag van de oefening en stuurt een kopie naar de inspectiedienst.

#### HOOFDSTUK 4. — Inspecties

**Art. 5.** Jaarlijks werkt de inspectiedienst van de Algemene Directie Energie van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie een inspectieplanning uit.

**Art. 6.** Om toegang te krijgen tot de te controleren site, identificeert de inspecteur van de inspectiedienst zich aan de hand van :

1° zijn identiteitskaart;

2° zijn persoonlijke legitimatiekaart conform het model vastgesteld krachtens het ministerieel besluit van 17 maart 2009 tot vaststelling van het model van de legitimatiekaart van de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Jaarlijks stuurt de inspectiedienst naar alle exploitanten een lijst op met de namen en voornamen van de inspecteurs die bevoegd zijn om controles op de kritieke infrastructuur uit te voeren en die houder zijn van een legitimatiekaart, bedoeld in het eerste lid.

De inspectiedienst communiceert aan alle exploitanten een centraal telefoonnummer van de inspectiedienst zodat de exploitant indien nodig de identiteit van de aanwezige inspecteur kan verifiëren.

Wanneer de in het tweede lid bedoelde lijst of het in het derde lid bedoelde centraal telefoonnummer gewijzigd wordt, brengt de inspectiedienst de exploitanten hiervan onmiddellijk op de hoogte.

**Art. 7. § 1.** Na identificatie, krijgt de inspecteur inzage in het B.P.E., alsook toegang tot alle informatie en plaatsen van de kritieke infrastructuur die aan hun controle onderworpen zijn en die noodzakelijk om zijn functie naar behoren uit te voeren overeenkomstig artikel 25, § 1, van de wet. De exploitant verleent zijn volledige medewerking aan de inspecteur om deze zo goed mogelijk te informeren over alle bestaande beveiligingsmaatregelen.

De exploitant stelt indien nodig het veiligheidsmateriaal ter beschikking opdat de inspecteur voldoet aan de veiligheidsvoorschriften die gelden in de te controleren infrastructuur.

§ 2. De inspectiedienst is ermee belast na te gaan :

1° of het B.P.E. voldoet aan de minimale inhoud opgelegd door en krachtens de wet;

2° of de interne beveiligingsmaatregelen zoals beschreven in het B.P.E. effectief worden uitgevoerd;

3° of de oefeningen uitgevoerd worden binnen de voorziene termijnen zoals bepaald in artikel 4, § 1;

4° of de exploitant een beveiligingscontactpunt heeft aangesteld en of de aan de inspectiedienst meegedeelde contactgegevens actueel zijn;

5° of de exploitant elke andere verplichting naleeft die hem, in voorkomend geval, krachtens de wet wordt opgelegd.

**Art. 8.** Na elke inspectie stelt de inspectiedienst een proces-verbaal op en maakt een kopie van het rapport over aan de exploitant van de geïnspecteerde kritieke infrastructuur.

**Art. 9.** De minister bevoegd voor Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Energie,  
M. WATHELET